

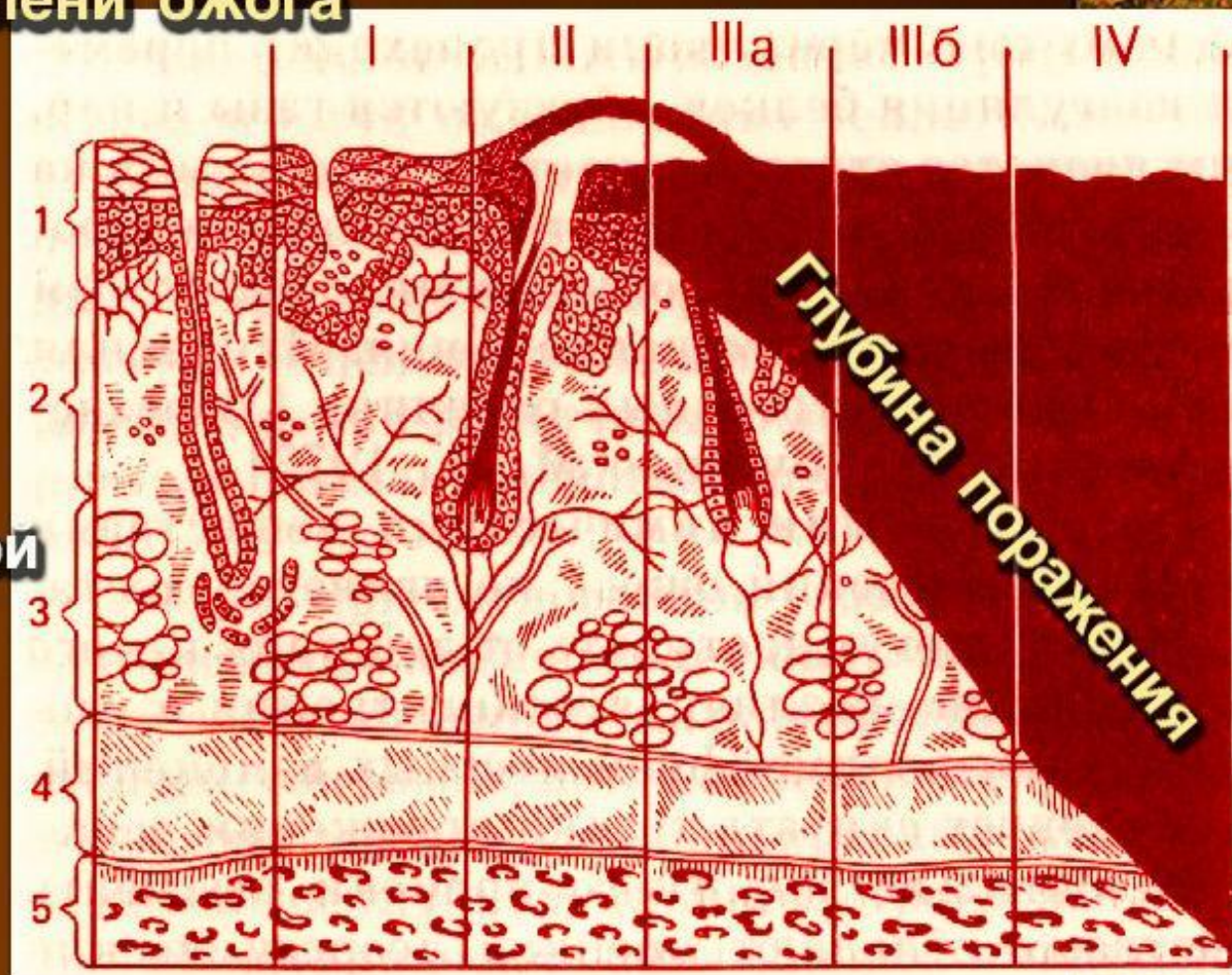
**ГУ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ДЕТСКИЙ ОРТОПЕДИЧЕСКИЙ ИНСТИТУ им. Г.И. ТУРНЕРА
ДЕТСКИЙ ОЖОГОВЫЙ ЦЕНТР САНКТ-ПЕТЕРБУРГА**

***ХИРУРГИЧЕСКОЕ ЛЕЧЕНИЕ
ГЛУБОКИХ ОЖОГОВ У ДЕТЕЙ***

***БАИНДУРАШВИЛИ А.Г., АФОНИЧЕВ К.А., М.А. БРАЗОЛЬ
ЦВЕТАЕВ Е.В.***

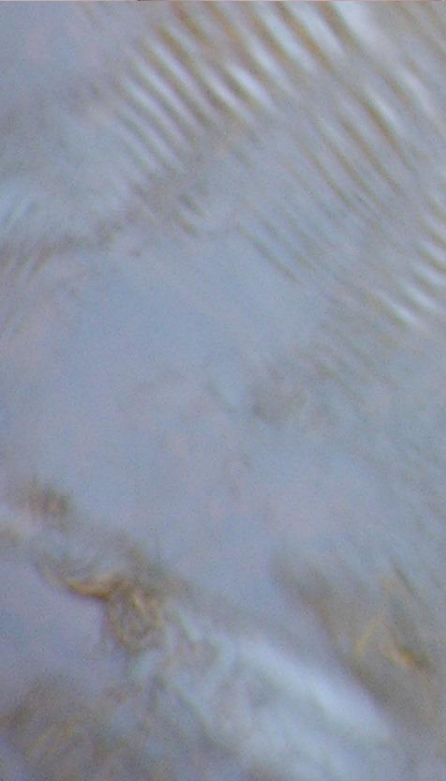
Степени ожога

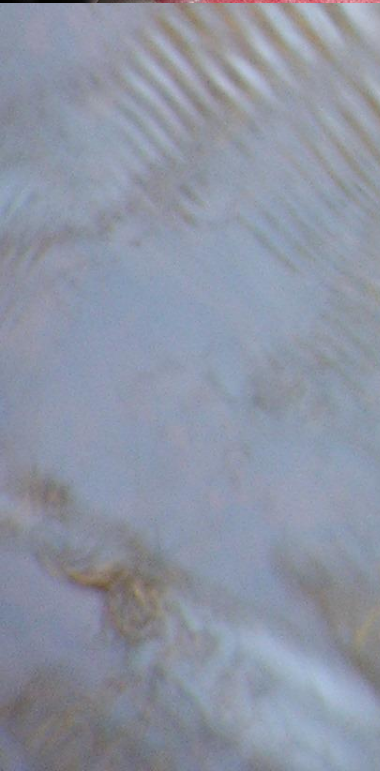
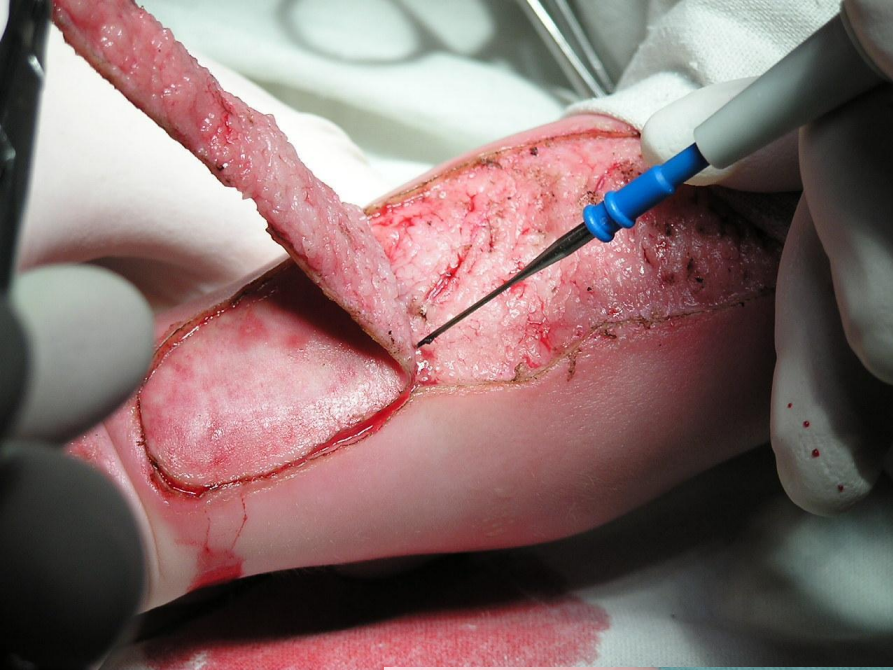
- 1-эпидермис
- 2-дерма
- 3-подкожный
жировой слой
- 4-мышцы
- 5-кость



Классификация ожогов
по степеням
в зависимости от глубины
поражения тканей

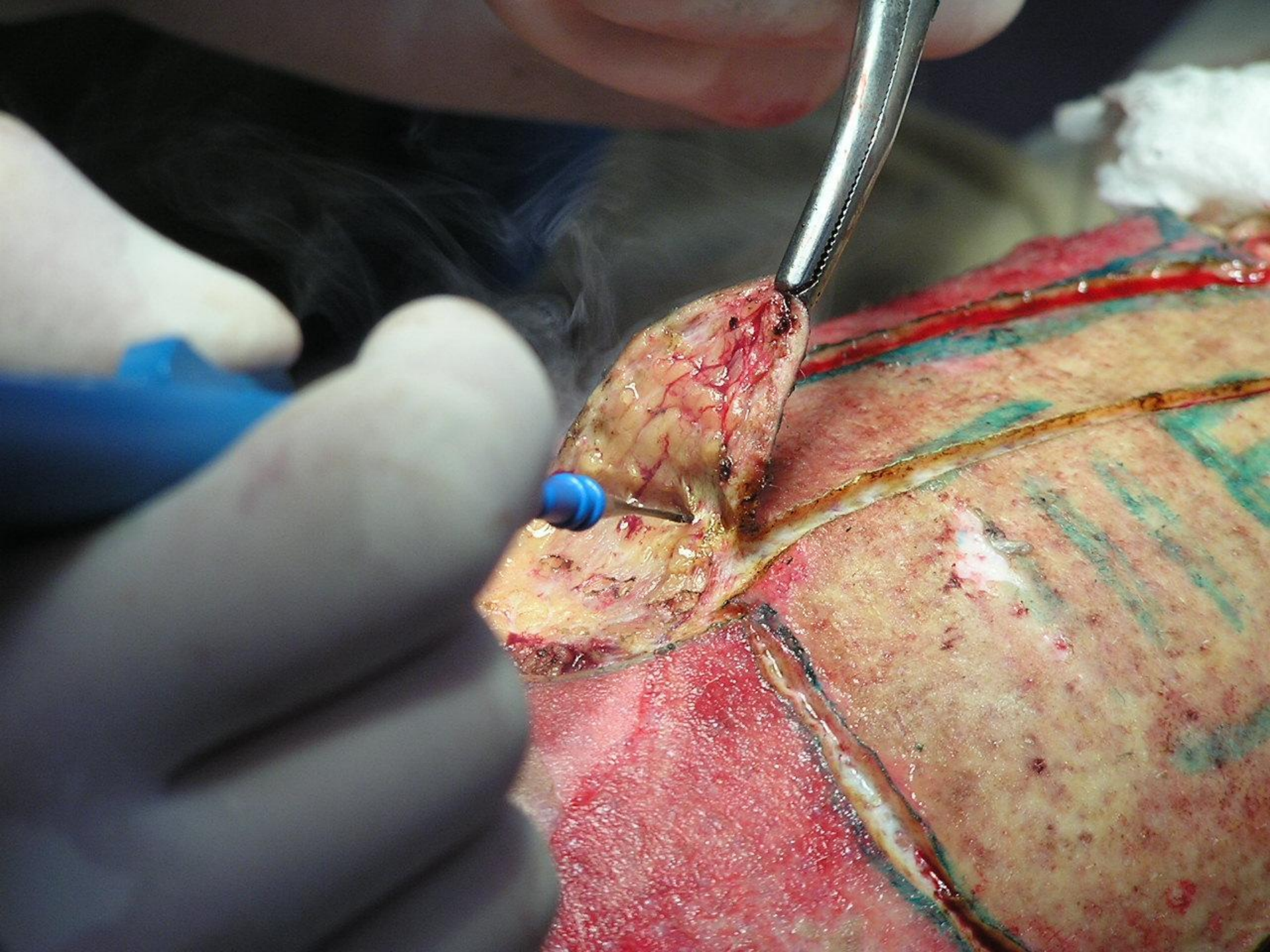








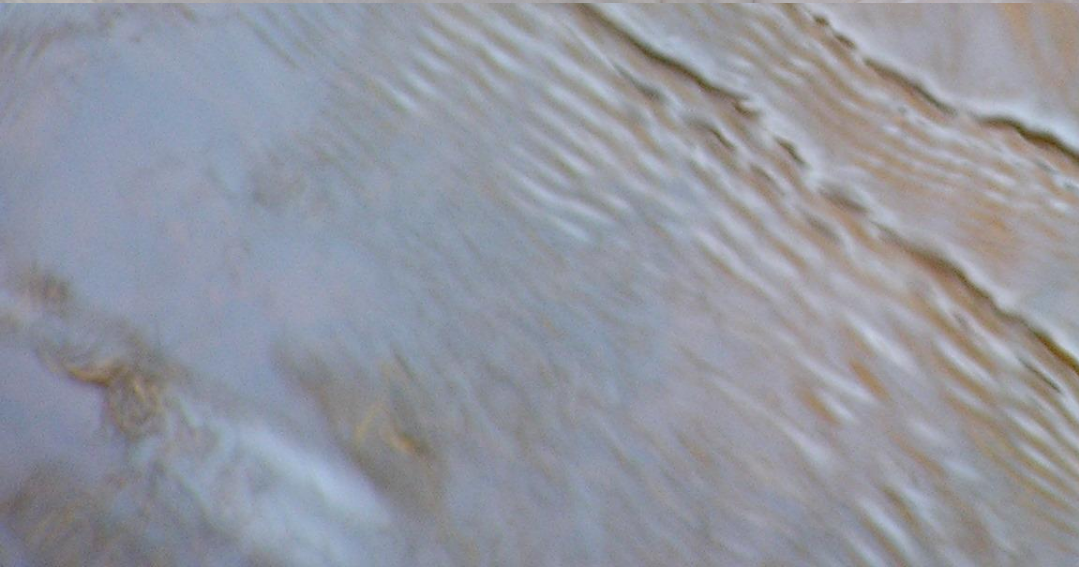
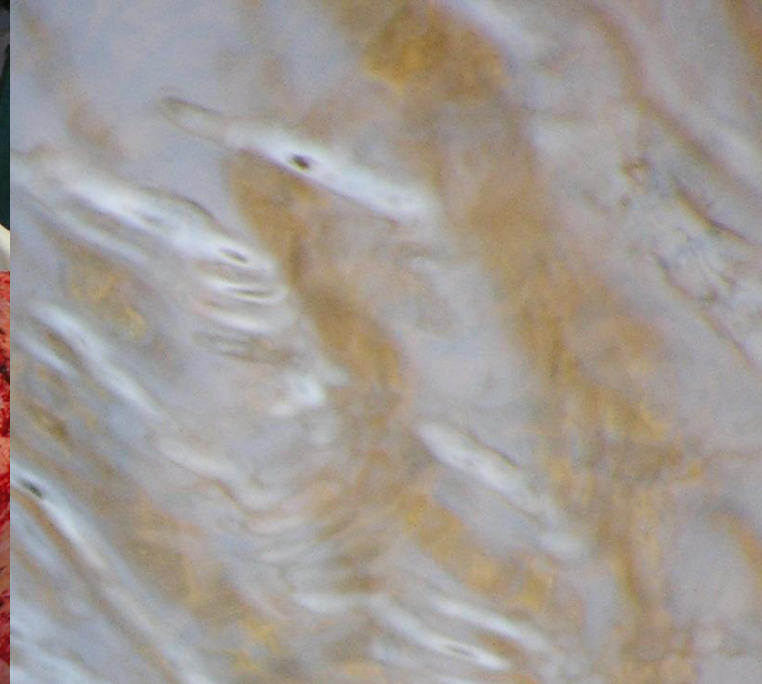
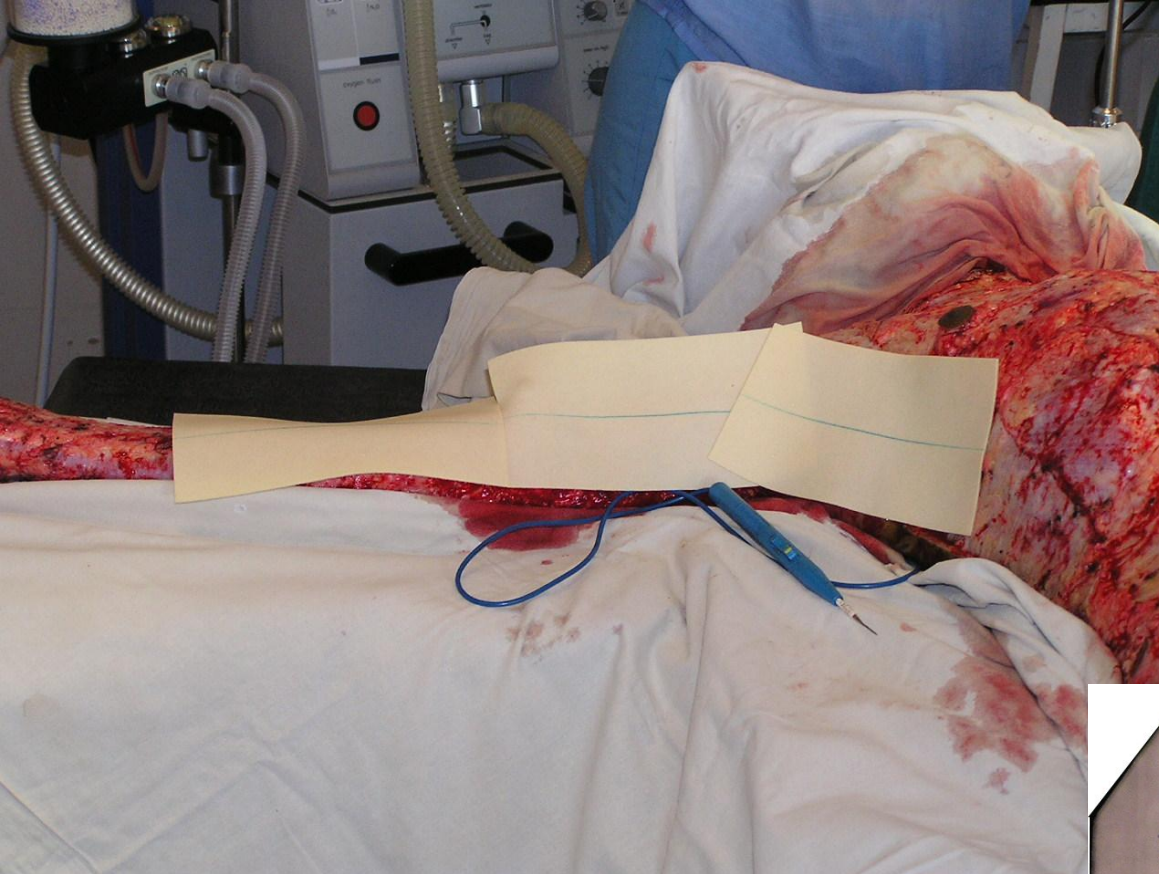















Offenporige Seite auf die Wunde legen
 Place the open-porous surface to wound
 Appliquer le côté poreux sur la plaie
 Grofporige zijde op de wond leggen
 Applicare la parte porosa sulla ferita
 Poner sobre la herida el lado de poro ancho

Syspur-derm®

therapeutisch wirksame Weichschaum-Kompressen; zur Wundbehandlung
 therapeutically effective soft-foam dressings; for the treatment of wounds
 pansements actifs en mousse légère; pour le soin des plaies
 therapeutisch werkzame schuimkompressen; voor wondverzorging
 compresse di materiale espanso morbido ad effetto terapeutico;
 per la medicazione delle ferite
 compresas esponjosas con actividad terapéutica;
 para el tratamiento de heridas

STERILE

7,5 x 10 cm 1 ST/PC/PZ

Inhalt steril, solange Packung unversehrt - Contents sterile unless package is damaged - Vérifier l'intégrité du protecteur individuel de stérilité avant usage - Inhoud steriel, zolang verpakking onbeschadigd is - Contenido estéril hasta que la confección resta intacta






PAUL HARTMANN AG · D-89522 Heidenheim 0123

07/3 US600 (096)







HARTMANN



Apothekenpflichtig

Branolind® N 7,5x10 cm

Wirkstoff: Perubalsam

granulationsfördernde Salbenkomresse zum Auflegen auf Wunden
tulle wound contact dressing medicated to aid granulation process
pansement gras stimulant le bourgeonnement conçu pour une application
directe sur la plaie

granulatiebevorderend zalfkompres voor uitwendig gebruik op wonden
compressa impregnata di pomata che favorisce il processo di granulazione,
per l'applicazione diretta sulla ferita
compresa impregnada con pomada que favorece la granulación, para la
aplicación directa sobre la herida

STERIL · STERILE

7,5 x 10 cm 1 ST/PC/PZ

1 Salbenkomresse enthält/1 tulle dressing contains
1 pansement gras contient/1 zalfkompres bevat
1 compressa di pomata contiene/1 compresa de pomada contiene:
100 mg Perubalsam (Balsamum peruvianum)

Inhalt steril, -verpackung unversehrt. Zum Einmalgebrauch · Contents sterile unless
package is damaged. Single use only · Vérifier l'intégrité du protecteur individuel de
stérilité avant usage. Usare unicamente l'ampollo sterile, solo per un'usata non sterilizzata.
Voor eenmalig gebruik · Contenido estéril siempre que la envase se encuentre intacto. Úsese sólo una vez.
Contenido estéril mientras el envase se encuentre intacto. Pasa sólo uso.

PAUL HARTMANN AG · D-69522 HEIDENHEIM



067 465/1 (394)

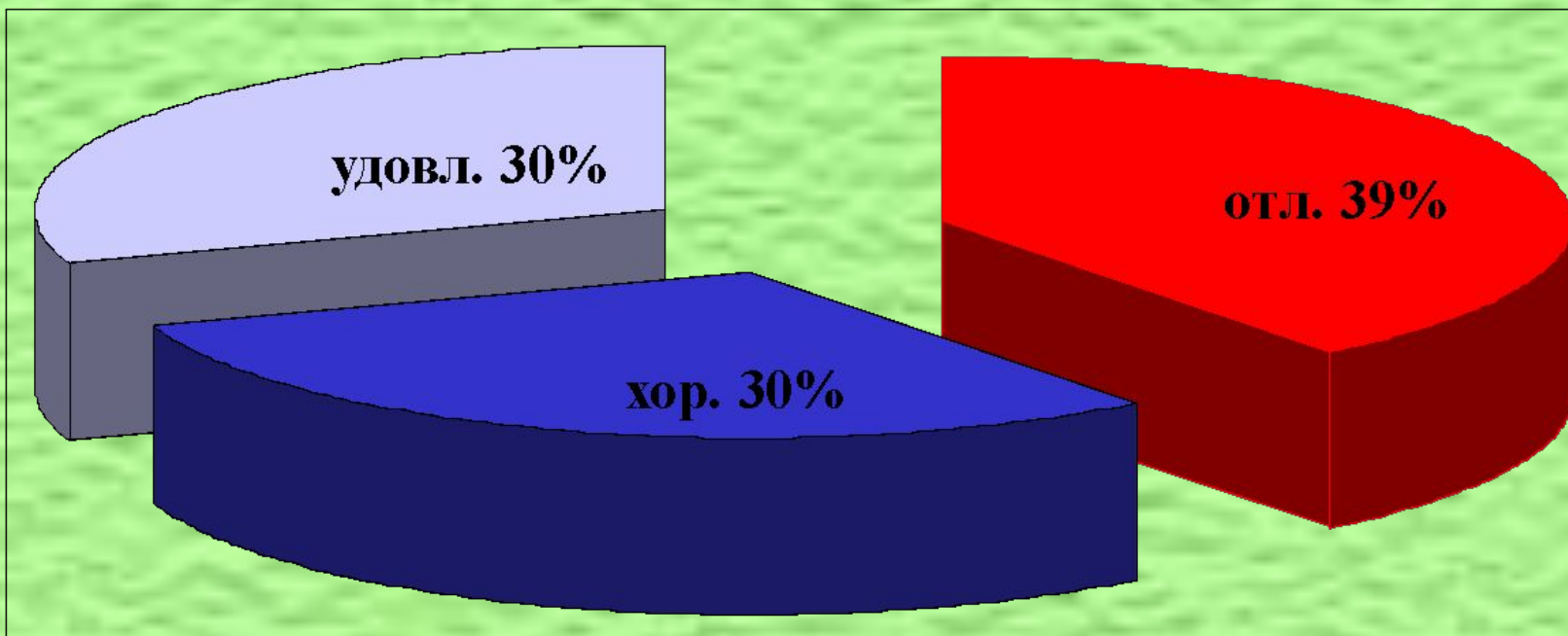




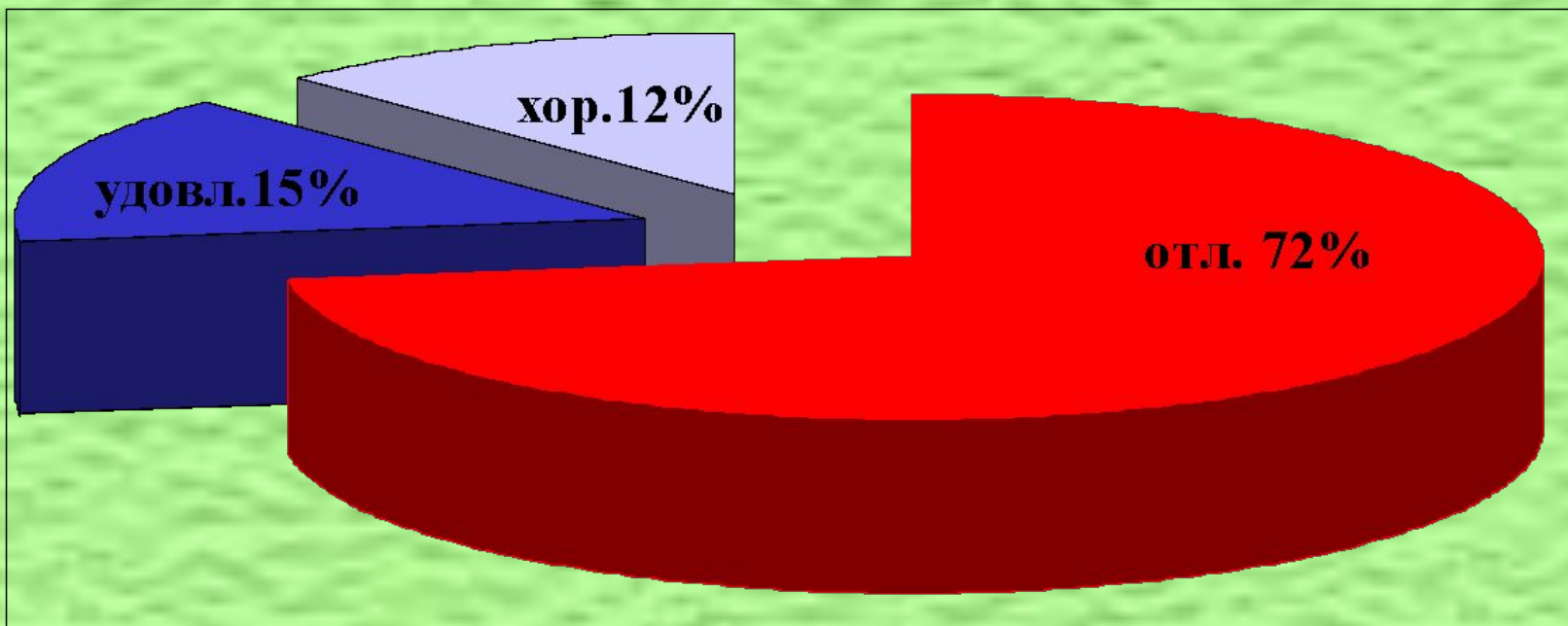




Функционально-эстетические результаты вторичных кожных пластик



Функционально-эстетические результаты раннего хирургического лечения







Grassolind®

NEUTRAL

Salbenkompressen
Paraffin gauze dressings

HARTMANN

Grassolind®

NEUTRAL

Salbenkompressen
Paraffin gauze dressings
Compresses à imprégnation lipidique
Zalfkompressen
Comresse grasse paraffinate
Apósitos impregnados
Compressas de gaze com vaselina
Kompresy s masti
Kompresy s mast'ou
Opatrunki z maścią
Kenőcsel
impregnált kötések
Мазевые повязки
Salvkompresser
Salvekompresser
Rasvasiteitä
石蜡纱布敷料

STERILE R

10 cm x 10 cm

10 ST/PC8/PZ

No. 499 314











Профилактика образования гипертрофических рубцов и рубцовых деформаций

- Раннее оперативное лечение глубоких и глубоких дермальных ожогов
- Ранняя и продолжительная гиперкоррекция развивающихся деформаций
- Использование давящих повязок в раннем послеоперационном периоде
- Применение абсорбционных герметических повязок типа Гидросорб на дермальные ожоги 3ст., донорские раны (удерживают экссудат, поддерживая среду, богатую факторами роста)
- Применение наряду с традиционным перевязочным материалом покрытий типа гразолинд, атравман для предотвращения травматизации раны во время перевязок

HARTMANN

Grassolind®

NEUTRAL

Salbenkomresse
Paraffin gauze dressing
Comresse à imprégnation lipidique
Zalfkompres
Compressa grassa paraffinata
Apósito impregnado
Compressa de gaze com vaselina
Kompres s masti
Kompres s mast'ou

10 cm x 10 cm

067 4501 (000)

Inhalt steril, solange Packung unversehrt - Contents sterile unless package is damaged - Vérifier l'intégrité du protecteur individuel de stérilité avant usage - Inhoud steriel, zolang de verpakking onbeschadigd is - Contenido estéril fino a que la confezione resta intacta - Contenido estéril mientras el sellado del envase se encuentre intacto - Conteúdo estéril, enquanto se manter intacta a embalagem - Та упаковка ева неоткривана, док е неокрушена пороквица калостри - Obsah je sterilni, pokial' nie je poškodený obal - Zawartość jałowa, dopóki opakowanie nie uległo uszkodzeniu - Tartalmu steril, amíg a csomagolás sértetlen - Sterilno do momenta zakrycia opakowania - Innehållet steril vid obruten förpackning - Inholdet steril, så længe pakningen er uåbnet - Säily steriilinä kun pakkaus on ehjä - Innhöld steril við sö lengu pakningin er uáögn - 除非包裝盒已被損壞，否則一概無菌。
المحتويات معقمة إلا إذا أصيب الغلاف بثلث

PAUL HARTMANN AG - 39522 Heidenheim, Germany



0123

Offenporige Seite auf die Wunde legen
Place the open-porous surface to wound
Appliquer le côté poreux sur la plaie
Grofporige zijde op de wond leggen
Applicare la parte porosa sulla ferita
Poner sobre la herida el lado de poro ancho

Syspur-derm®

therapeutisch wirksame Weichschaum-Kompressen; zur Wundbehandlung
therapeutically effective soft-foam dressings; for the treatment of wounds
pansements actifs en mousse légère; pour le soin des plaies
therapeutisch werkzame schuimkompressen; voor wondverzorging
compresse di materiale espanso morbido ad effetto terapeutico;
per la medicazione delle ferite
compresas esponjosas con actividad terapéutica;
para el tratamiento de heridas

STERILE

7,5 x 10 cm 1 ST/PC/PZ

HARTMANN

HARTMANN

Apothekenpflichtig

Branolind® N 7,5x10 cm

Wirkstoff: Perubalsam

granulationsfördernde Salbenkomresse zum Auflegen auf Wunden
tulle wound contact dressing medicated to aid granulation process
pansement gras stimulant le bourgeonnement conçu pour une application directe sur la plaie
granulatiebevorderend zalfkompres voor uitwendig gebruik op wonden
compressa impregnata di pomata che favorisce il processo di granulazione,
per l'applicazione diretta sulla ferita
compressa impregnada con pomada que favorece la granulación, para la aplicación directa sobre la herida

STERIL - STERILE

7,5 x 10 cm 1 ST/PC/PZ

1 Salbenkomresse enthält/1 tulle dressing contains
1 pansement gras contient/1 zalfkompres bevat
1 compressa di pomata contiene/1 compressa de pomada contiene:
100 mg Perubalsam (Balsamum peruvianum)



Inhalt steril, solange Packung unversehrt. Zum Einmalgebrauch - Contents sterile unless package is damaged. Single use only - Vérifier l'intégrité du protecteur individuel de stérilité avant usage. Usage unique - Inhoud steriel, zolang verpakking onbeschadigd is. Voor éénmalig gebruik - Contenido estéril fino a que la confezione resta intacta. Monouso. Contenido estéril mientras el envase se encuentre intacto. Pasa sólo uso.

PAUL



HARTMANN

Atrauman®

Salbenkomresse
Ointment dressing
Comresse imprégnée d'un excipient
Zalfkompres
Compressa com pomata senza
Apósito impregnado
Compressa impregnada
Kompres s masti
Kompres s mast'ou

7,5 cm x 10 cm

067 4501 (384)

067 4501 (000)

Консервативное лечение рубцов у детей

- Компрессионная одежда и повязки (давление ускоряет созревание коллагена и уплощает рубец)
- Применение силиконовых пластин, геля (гидратация определяет воздействие кератиноцитов на фибробласты)
- Давящий массаж области рубца
- Применение геля контрактубекс, в том числе путем фонофореза (уменьшает пролиферацию фибробластов и способствует формированию мягкого, атрофического рубца)
- Применение ультразвука с трилоном В.

Результаты комплексного лечения гипертрофических рубцов

